31990R2204

L 201/7 *EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS* 31.7.1990.

PADOMES REGULA (EEK) Nr. 2204/90
(1990. gada 24. jūlijs),
ar ko paredz papildu vispārīgus noteikumus piena un piena produktu tirgus kopīgajai organizācijai attiecībā uz sieru

EIROPAS KOPIENU PADOME,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas kopienas dibināšanas līgumu, un jo īpaši tā 43. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta atzinumu (1),

ņemot vērā Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu (2),

tā kā 11. pants Padomes 1968. gada 27. jūnija Regulā (EEK) Nr. 804/68 par piena un piena produktu tirgus kopīgo organizāciju (3), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EEK) Nr. 3879/89 (4), kopš šīs organizācijas ieviešanas paredz atbalsta piešķiršanu par vājpienu, kas ražots Kopienā un pārstrādāts ar nolūku ražot kazeīnu un kazeinātus; tā kā šim realizācijas atbalstam jānodrošina attiecīgajiem Kopienas ražotājiem tāds stāvoklis tirgū, kas būtu līdzvērtīgs kazeīna un kazeinātu ražotājiem ārpus Kopienas, kuru produkti pēc muitas nodokļu konsolidācijas ir pieejami Kopienas tirgū pasaules tirgus cenās;

tā kā tehnikas attīstība kopā ar kārtību piena ražošanas kontrolēšanai ir radījušas kazeīna un kazeinātu izmantošanas attīstību produktiem, kuriem atbalsta galvenais mērķis to neparedzēja; tā kā šādas aizstāšanas operācijas ietekmēja piena tirgus stabilitāti; tā kā, lai gan konkurences dēļ šķiet svarīgi saglabāt pietiekama apjoma atbalsta principu, jāparedz pasākumi, lai nodrošinātu, ka atbalsta piešķiršana neizjauc līdzsvaru piena tirgū un lai būtu vienāda attieksme pret Kopienas un ārpus Kopienas izcelsmes kazeīnu un kazeinātiem;

tā kā kazeīna un kazeinātu un siera īpašības ir līdzīgas tādā ziņā, ka siera produkti ir īpaši jutīgi pret minētajām aizstāšanas operācijām; tā kā tikai kazeīna un kazeinātu izmantošana sierā būtu attiecīgi jāregulē ar Kopienas līmeņa noteikumiem;

tā kā šādas kārtības pareizai darbībai no dalībvalstu puses nepieciešama kontrole, lai nodrošinātu atbilstību noteiktajām saistībām; tā kā šim nolūkam jo īpaši būtu jāparedz kontrole un attiecīgi sodi; tā kā sodiem jābūt tādiem, lai neitralizētu vismaz ekonomisko ieguvumu, kas radies neatļautas izmantošanas dēļ,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Kazeīna un kazeinātu izmantošanai siera ražošanā iepriekš jāsaņem atļauja, kuru piešķir tikai tad, ja šī izmantošana ir priekšnoteikums produktu ražošanai.

Saskaņā ar Regulas (EEK) 804/68 30. pantā noteikto procedūru Komisija paredz nosacījumus, ar kādiem dalībvalstis piešķir minētās atļaujas un maksimālos iekļaujamos procentuālos daudzumus, balstoties uz objektīviem kritērijiem, kas noteikti, ņemot vērā tehnoloģiski nepieciešamo.

2. pants

Šajā regulā:

a) "siers" ir produkti, uz kuriem attiecas kombinētās nomenklatūras kods 0406 un kurus ražo Kopienas teritorijā;

b) "kazeīns un kazeināti" ir produkti, uz kuriem attiecas kombinētās nomenklatūras kods 3501 10 90 un 3501 90 90 un kurus izmanto tīrā vai jauktā veidā.

3. pants

1. Dalībvalstis ievieš administratīvu un fizisku kontroli, kas ietver šādus pasākumus:

a) pienākumu deklarēt saražotā siera daudzumus un veidus, kā arī dažādos produktos iekļautos kazeīna un kazeinātu daudzumus;

b) pienākumu katram uzņēmumam rakstīt uzkrājumu reģistrus, kas ļauj reģistrēt saražotā siera daudzumus un veidus, iepirktā un/vai saražotā kazeīna un kazeinātu daudzumus, kā arī to galamērķi un/vai izlietojumu;

c) biežas, pēkšņas pārbaudes ražošanas vietās, lai veiktu gan uzkrājumu reģistru, gan attiecīgu tirdzniecības dokumentu un ikgadējo uzkrājumu kontrolpārbaudes; šādas pārbaudes attiecas uz a) apakšpunktā minēto deklarāciju reprezentatīvu skaitu, lai pārbaudītu faktus.

(1) Atzinums sniegts 1990. gada 13. jūlijā (*Oficiālajā Vēstnesī* vēl nav publicēts).
(2) Atzinums sniegts 1990. gada 4. jūlijā (*Oficiālajā Vēstnesī*vēl nav publicēts).
(3) OV L 148, 28.6.1968., 13. lpp.
(4) OV L 378, 27.12.1989., 1. lpp.

2. Dalībvalstis dara zināmus Komisijai visus pasākumus, ko tās pieņēmušas atbilstīgi šai regulai, un pasākumus, kas nodrošina, ka visas attiecīgās personas ir informētas par administratīvajiem sodiem vai citiem sodiem, kam tās būtu pakļautas par šīs regulas noteikumu neievērošanu, kas novērojami:

— vai nu atbilstīgi saskaņā ar 1. punktu paredzētajiem pasākumiem,

— vai arī kādas pārbaudes laikā, ko valsts iestādes veic attiecībā uz uzņēmumu, kurš ražo sieru, bet uz kuru neattiecas 1. punkta noteikumi.

3. Neskarot attiecīgās dalībvalsts noteiktos vai nosakāmos sodus, par neatļauti izmantotajiem kazeīna un kazeinātu daudzumiem iekasē summu, kas vienāda ar starpību starp vājpiena vērtību sausā vājpiena intervences cenas rezultātā un kazeīna un kazeinātu tirgus cenu, kam pieskaita vēl 10 % no tās.

Šīs vērtības noskaidro saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 804/68 30. pantā noteikto procedūru.

4. pants

Pēc tam, kad šīs regulas paredzētie noteikumi ir piemēroti vienu gadu, Komisija izstrādā ziņojumu kopā ar piemērotiem priekšlikumiem par šo noteikumu darbību un ietekmi.

5. pants

Sīki izstrādātus šīs regulas piemērošanas noteikumus pieņem saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 804/68 30. pantā noteikto procedūru.

6. pants

Šī regula stājas spēkā tās publicēšanas dienā *Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 1990. gada 15. oktobra. Līdz tam brīdim turpina piemērot spēkā esošos noteikumus, un jo īpaši 2. panta 4. punktu Padomes 1968. gada 15. jūlija Regulā (EEK) Nr. 987/68 [1], kas nosaka vispārīgus noteikumus atbalsta piešķiršanai par kazeīnos vai kazeinātos pārstrādātu vājpienu, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EEK) 1435/90 [2].

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 1990. gada 24. jūlijā

Padomes vārdā —

priekšsēdētājs

C. MANNINO

---

[1] OV L 169, 18.7.1968., 6. lpp.
[2] OV L 138, 31.5.1990., 8. lpp.